

# FAGOR

Componentes de Automoción

Fagor Ederlan, S. Coop.



## ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80559690  
 Fecha Exp : 27.10.2022  
 Fecha rec: 2000  
 Del. Date

Transportista/Carrier : Transport number:325164

Razón social : LKW WALTER Internationale  
 Short name :  
 Matrícula : PK0146BH  
 Plate No :  
 Remolque : R2245BBP  
 Remoc.plate :

Unidad transporte: Transp. ind. p. carr.  
 Del Unit.

Destino / To

Cliente : Magna PT S.p.A.  
 Customer:  
 Dirección: Via dei Ciclamini, 4  
 Del/address:

Modugno Bari 70026  
 Italia

Planta :  
 Center :  
 Puerta de descarga:  
 Unloading point :  
 Puesto de consumo : 14249

Proveedor / Supplier  
 Código : 91000014  
 Dirección: Polígono Kataide  
 Población: Mondragon 20500  
 City :  
 País : España  
 Country :

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje		Etiqueta	Cant/Bu	Nº Pedido	Obs.	
		Entrega Delivered	Recibida Received		Referencia Reference	Referencia Reference					Etiqueta Label
2510630004	C. M. 2510310453	25		PZA	TBA-501494	TBA-501711	001	20162401/20162401	25	550004563201	
<p><b>KUEHNE+NAGEL S.R.L.</b>  <b>ACCETTAZIONE MERCE</b></p> <p>Quantità dichiarata: 25          Quantità effettiva: 25          Tipo Imballaggio: 1          Quantità Imballaggi: 1          Conformità alle schede d'imballaggio: <input checked="" type="checkbox"/> NO          Data controllo: 20/10/22          Firma: [Signature]</p>											
Peso netto total : Total net weight:		199,250		Peso bruto total : Total brut weight:		263,450		Nº total de palets o contenedores: Total Nb. of pallets or containers:		001	

Observaciones:  
 Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado para su correcta gestión ambiental será el poseedor del mismo.  
 Responsibility for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier: Fagor Ederlan S. Coop.  
 Recepción / Receiver: [Signature]  
 Confirmo / Assumed

Almacén / Warehouse

Transportista / Carrier

A REMPLIR PAR RECEPTEUR  
 TO FILL BY THE RECEIVER

4

Екземпляр за изпращача  
Copy for sender

1. Изпращач (име, адрес, държава) Sender (name, address, country) Fagor Ederlan Кооп.Е. Pasealekua 7 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa) NIF. ESI-20025292	МЕЖДУНАРОДНА ТОВАРИТЕЛНИЦА № INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Този превоз, независимо от всяка противна клауза, е подчинен на Конвенцията относно договора за международен превоз на стоки по пътящата (CMR). This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).
---	--

2. Получател (име, адрес, държава) Consignee (name, address, country) MAGNA S.P.A VIA ... ...	16. Превозвач (име, адрес, държава) Carrier (name, address, country) DENIS.YV.2005 EOOD BG201931523 Yurly Gagarin 44/133 PERNIK 2304
---	---

3. Разтоварен пункт (място, държава) Place of delivery of the goods (place, country) ...	17. Последователни превозвачи (име, адрес, държава) Successive carriers (name, address, country)
--	---

4. Товарен пункт (място, държава, дата) Place and date of taking over the goods (place, country, date) ARRASATE ... 27 10 2022	18. Резерви и бележки на превозвача Carrier's reservations and observations
--	--

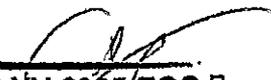
5. Приложени документи Documents attached	
--	--

6. Знаци и номера Marks and Nos	7. Брой колетки Number of packages	8. Вид опаковка Method of packing	9. Вид на стоката Nature of the goods	10. Статистически № Statistical number	11. Тежина бруто кг Gross weight in kg	12. Обем м³ Volume in m³
40 CONT. PIETRE LAVORATE					11342 kg.	
Клас Class	Цифра Number	Буква Letter	(ADR*)			

13. Указания на изпращача Sender's instructions	19. Специални споразумения Special agreements
--	--

14. Предписания за плащане на навлото/Instructions as to payment for carriage <input type="checkbox"/> Предплатено/ Carriage paid <input type="checkbox"/> Дължимо/ Carriage forward	20. За плащане от To be paid by: Превозна цена Carriage charges: Намаления Deductions: Салдо Balance: Добавки Supplement charges: Други такси Other charges: ВСИЧКО TOTAL: KUEHNE + NAGEL S.r.l.
--	--

21. Изготвена в ... на ... Established in ARRASATE on 27 10 2022	15. Наложено плащане Cash on delivery Via dei Cielisti ...
---	--

22. SIGNED BY ROMAN MARTICORENA  Fagor Ederlan S. Coop. Подпис и печат на изпращача Signature and stamp of the sender	23.  DENIS.YV.2005 EOOD BG201931523 Yurly Gagarin 44/133 PERNIK 2304 Подпис и печат на превозвача Signature and stamp of the carrier	24. Стокита е получена Goods received 02 NOV 2022 Место на ... "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Подпис и печат на получателя Signature and stamp of the consignee
---	---	---

За попълване на отговорност на изпращача графите 1 до 15 вкл. +19+21+22. Очертаните графите с дебели линии се попълват от превозвача.  
 To be completed on the sender's responsibility 1-15 including and +19+21+22. The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

В случай на опасни стоки, да се посочи евентуалното усявяване в последния ред от: класа, цифрата и ако е нужно - буквата.  
 In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

